

SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN 16666:2013
01-december-2013

Kmetijski stroji z lastnim pogonom - Varnost v prometu - Osnovne zahteve

Self-propelled agricultural machines - Road safety - Basic requirements

Selbstfahrende Landmaschinen - Verkehrssicherheit - Grundlegende Anforderungen

Machines agricoles automotrices - Sécurité routière - Exigences élémentaires

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 16666

[oSIST prEN 16666:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2318810b-e5ed-4db9-aa75-e1afb1733f49/osist-pren-16666-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2318810b-e5ed-4db9-aa75-e1afb1733f49/osist-pren-16666-2013>

ICS:

65.060.01	Kmetijski stroji in oprema na splošno	Agricultural machines and equipment in general
-----------	---------------------------------------	--

oSIST prEN 16666:2013

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

[oSIST prEN 16666:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2318810b-e5ed-4db9-aa75-e1afb1733f49/osist-pren-16666-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2318810b-e5ed-4db9-aa75-e1afb1733f49/osist-pren-16666-2013>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 16666

October 2013

ICS 65.060.25

English Version

Self-propelled agricultural machines - Road safety - Basic requirements

Machines agricoles automotrices - Sécurité routière -
Exigences élémentaires

Selbstfahrende Landmaschinen - Verkehrssicherheit -
Grundlegende Anforderungen

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 144.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	4
2 Terms and definitions	4
3 Basic road safety requirements	4
3.1 Dimensions and masses	4
3.2 Speed	5
3.3 Brakes	5
3.4 Steering	5
3.5 Lighting and signalling devices and reflectors	5
3.6 Field of vision	5
3.7 Mechanical connection devices	5
3.8 Fuel tank	5
3.9 Drive-by sound	5
3.10 Audible warning	5
3.11 Glazing	5
3.12 Protection against tyres projections	6
3.13 Road surface protection	6
3.14 Protruding appliance protection and signalling	6
3.15 Operator restraints	6

[osIST prEN 16666:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2318810b-e5ed-4db9-aa75-e1afb1733f49/osist-pren-16666-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2318810b-e5ed-4db9-aa75-e1afb1733f49/osist-pren-16666-2013>

Foreword

This document (prEN 16666:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 144 “Tractors and machinery for agriculture and forestry”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 16666:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2318810b-e5ed-4db9-aa75-e1afb1733f49/osist-pren-16666-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2318810b-e5ed-4db9-aa75-e1afb1733f49/osist-pren-16666-2013>

Introduction

Agricultural machines are intended and designed to work in the field. To allow the safe road transportation from the farm to the field, requirements considering the specific needs of agriculture and agricultural machinery are needed. In addition to the harmonisation of regulations with respect to the safety of operators and the environment the harmonisation of road traffic requirements of agricultural self-propelled machines is also required. This standard contributes to achieve this goal.

1 Scope

This European Standard specifies the road safety requirements for self-propelled agricultural machines.

It applies to self-propelled machines which exceed a maximum design speed of 6 km/h running on tyres or endless tracks and which may be required to travel occasionally on the public road network.

This document is not applicable to self-propelled agricultural machines:

- consisting of machines mounted on a chassis of motor vehicles;
- which are manufactured before the date of publication of this document by CEN.

NOTE Directive 2007/46/EC of the European Parliament and of the Council of 5 September 2007 establishing a framework for the approval of motor vehicles and their trailers, and of systems, components and separate technical units intended for such vehicles

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2318810b-e5ed-4db9-aa75-e1afb1733f49/osist-pren-16666-2013>

2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

2.1
self-propelled agricultural machine
self-propelled machine on tyres or endless tracks, which is primarily designed for use in agriculture and according to its design and the permanently mounted devices on the machine is suitable and intended to perform work; additionally, there may be transport facilities which are suitable and intended to carry instruments and auxiliaries required for the performance of work as well as materials resulting from and necessary for the work for intermediate storage

2.2
public road
road to which vehicles have access and on which either the machines and/or operator shall be licensed; industrial sites, work sites and agricultural and forestry land are not considered as a public road

3 Basic road safety requirements

3.1 Dimensions and masses

Machines shall be so designed and equipped that their dimensions and mass minimise disruption to the traffic on public roads.

3.2 Speed

Machines shall be so designed that their controls will ensure safe manoeuvrability and behaviour of the machine on the public road, following the instructions for proper use given by the manufacturer, up to their maximum speed capability. Machines shall be marked with an indication of the maximum design speed.

3.3 Brakes

Self-propelled machines shall be equipped with brakes to ensure safe and effective stopping at all permissible travel speeds, at all permissible load conditions, and holding on gradient.

3.4 Steering

Machines shall be so designed to ensure safe and easy machine control during normal and secondary operating conditions.

3.5 Lighting and signalling devices and reflectors

Machines shall be equipped with the appropriate lighting and signalling devices and reflectors for circulation on public road networks. If these devices impede operation of the machines or are subject to damage during the intended operation, they shall be designed in such a way that they are properly positioned when the machine is used on public roads.

3.6 Field of vision

Self-propelled machines shall be so designed to provide sufficient direct or indirect visibility for the operator under foreseeable operating and weather conditions.

3.7 Mechanical connection devices

The mechanical connection devices of a machine designed to tow shall be so designed that the safety according to the state of the art is provided. The connections and their locking mechanisms shall be easy to latch and to unlatch, whereby it shall be ensured that under normal operating conditions no unintentional separation of towing and towed vehicle can occur. Sufficient angular movement shall be ascertained.

3.8 Fuel tank

Fuel tanks shall be positioned to minimise the risk of damage and fire, and be designed to be corrosion-resistant and leak-proof.

3.9 Drive-by sound

Self-propelled machines shall be so designed that their sound level is as low as practicable reflecting the state of the art.

3.10 Audible warning

Machines shall be equipped with an audible warning device.

3.11 Glazing

Glazing, if provided, shall be so designed to ensure sufficient light transmissibility and safety in case of breakage.